

20. ULKOSUHTEET

1. 31993 R 3030: Neuvoston asetus (ETY) N:o 3030/93, annettu 12 päivänä lokakuuta 1993, kolmansien maiden tiettyjen tekstiilituotteiden tuontia koskevista yhteisistä säännöistä (EYVL L 275, 8.11.1993, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 31993 R 3617: komission asetus (EY) N:o 3617/93, annettu 22.12.1993 (EYVL L 328, 29.12.1993, s. 22)
- 11994 N: liittymisehdoista ja perustamissopimusten mukautuksista tehty asiakirja – Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan ja Ruotsin kuningaskunnan liittyminen Euroopan unioniin (EYVL C 241, 29.8.1994, s. 21)
- 31994 R 0195: komission asetus (EY) N:o 195/94, annettu 12.1.1994 (EYVL L 29, 2.2.1994, s. 1)
- 31994 R 3169: komission asetus (EY) N:o 3169/94, annettu 21.12.1994 (EYVL L 335, 23.12.1994, s. 33)

- 31994 R 3289: neuvoston asetus (EY) N:o 3289/94, annettu 22.12.1994 (EYVL L 349, 31.12.1994, s. 85)
- 31995 R 1616: komission asetus (EY) N:o 1616/95, annettu 4.7.1995 (EYVL L 154, 5.7.1995, s. 3)
- 31995 R 3053: komission asetus (EY) N:o 3053/95, annettu 20.12.1995 (EYVL L 323, 30.12.1995, s. 1)
- 31996 R 0941: komission asetus (EY) N:o 941/96, annettu 28.5.1996 (EYVL L 128, 29.5.1996, s. 15)
- 31996 R 1410: komission asetus (EY) N:o 1410/96, annettu 19.7.1996 (EYVL L 181, 20.7.1996, s. 15)
- 31996 R 2231: komission asetus (EY) N:o 2231/96, annettu 22.11.1996 (EYVL L 307, 28.11.1996, s. 1)
- 31996 R 2315: neuvoston asetus (EY) N:o 2315/96, annettu 25.11.1996 (EYVL L 314, 4.12.1996, s. 1)

- 31997 R 0152: komission asetus (EY) N:o 152/97, annettu 28.1.1997 (EYVL L 26, 29.1.1997, s. 8)
- 31997 R 0447: komission asetus (EY) N:o 447/97, annettu 7.3.1997 (EYVL L 68, 8.3.1997, s. 16)
- 31997 R 0824: neuvoston asetus (EY) N:o 824/97, annettu 29.4.1997 (EYVL L 119, 8.5.1997, s. 1)
- 31997 R 1445: komission asetus (EY) N:o 1445/97, annettu 24.7.1997 (EYVL L 198, 25.7.1997, s. 1)
- 31998 R 0339: komission asetus (EY) N:o 339/98, annettu 11.2.1998 (EYVL L 45, 16.2.1998, s. 1)
- 31998 R 0856: komission asetus (EY) N:o 856/98, annettu 23.4.1998 (EYVL L 122, 24.4.1998, s. 11)
- 31998 R 1053: komission asetus (EY) N:o 1053/98, annettu 20.5.1998 (EYVL L 151, 21.5.1998, s. 10)
- 31998 R 2798: komission asetus (EY) N:o 2798/98, annettu 22.12.1998 (EYVL L 353, 29.12.1998, s. 1)

- 31999 R 1072: komission asetetus (EY) N:o 1072/1999, annettu 10.5.1999 (EYVL L 134, 28.5.1999, s. 1)
- 32000 R 1591: komission asetetus (EY) N:o 1591/2000, annettu 10.7.2000 (EYVL L 186, 25.7.2000, s. 1)
- 32000 R 1987: komission asetetus (EY) N:o 1987/2000, annettu 20.9.2000 (EYVL L 237, 21.9.2000, s. 24)
- 32000 R 2474: neuvoston asetetus (EY) N:o 2474/2000, annettu 9.11.2000 (EYVL L 286, 11.11.2000, s. 1)
- 32001 R 0391: neuvoston asetetus (EY) N:o 391/2001, annettu 26.2.2001 (EYVL L 58, 28.2.2001, s. 3)
- 32001 R 1809: komission asetetus (EY) N:o 1809/2001, annettu 9.8.2001 (EYVL L 252, 20.9.2001, s. 1)
- 32002 R 0027: komission asetetus (EY) N:o 27/2002, annettu 28.12.2001 (EYVL L 9, 11.1.2002, s. 1)

- 32002 R 0797: komission asetus (EY) N:o 797/2002, annettu 14.5.2002 (EYVL L 128, 15.5.2002, s. 29).

Lisätään liitteessä III olevan 28 artiklan 6 kohdan jäsenvaltioiden luetteloon Beneluxia ja Saksaa koskevien kohtien väliin seuraava:

"CY = Kypros

CZ = Tšekin tasavalta",

ja Tanskaa ja Kreikkaa koskevien kohtien väliin seuraava:

"EE = Viro",

ja Yhdistynyttä kuningaskuntaa ja Irlantia koskevien kohtien väliin seuraava:

"HU = Unkari",

ja Italiaa ja Portugalia koskevien kohtien väliin seuraava:

"LT = Liettua

LV = Latvia

MT = Malta

PL = Puola",

ja Ruotsia koskevan kohdan jälkeen seuraava:

"SI = Slovenia

SK = Slovakia".

2. 31994 R 0517: Neuvoston asetus (EY) N:o 517/94, annettu 7 päivänä maaliskuuta 1994, muiden kuin kahdenvälisten sopimusten, pöytäkirjojen tai muiden järjestelyjen taikka muiden yhteisön erityisten tuontisääntöjen soveltamisalaan kuuluvien tiettyjen kolmansien maiden tekstiilituotteiden tuontia koskevasta yhteisestä menettelystä (EYVL L 67, 10.3.1994, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 31994 R 1470: komission asetus (EY) N:o 1470/94, annettu 27.6.1994 (EYVL L 159, 28.6.1994, s. 14)
- 31994 R 1756: komission asetus (EY) N:o 1756/94, annettu 18.7.1994 (EYVL L 183, 19.7.1994, s. 9)

- 31994 R 2612: komission asetetus (EY) N:o 2612/94, annettu 27.10.1994 (EYVL L 279, 28.10.1994, s. 7)
- 31994 R 2798: neuvoston asetetus (EY) N:o 2798/94, annettu 14.11.1994 (EYVL L 297, 18.11.1994, s. 6)
- 31994 R 2980: komission asetetus (EY) N:o 2980/94, annettu 7.12.1994 (EYVL L 315, 8.12.1994, s. 2)
- 31995 R 1325: neuvoston asetetus (EY) N:o 1325/95, annettu 6.6.1995 (EYVL L 128, 13.6.1995, s. 1)
- 31996 R 0538: neuvoston asetetus (EY) N:o 538/96, annettu 25.3.1996 (EYVL L 79, 29.3.1996, s. 1)
- 31996 R 1476: komission asetetus (EY) N:o 1476/96, annettu 26.7.1996 (EYVL L 188, 27.7.1996, s. 4)
- 31996 R 1937: komission asetetus (EY) N:o 1937/96, annettu 8.10.1996 (EYVL L 255, 9.10.1996, s. 4)
- 31997 R 1457: komission asetetus (EY) N:o 1457/97, annettu 25.7.1997 (EYVL L 199, 26.7.1997, s. 6)
- 31999 R 2542: komission asetetus (EY) N:o 2542/1999, annettu 25.11.1999 (EYVL L 307, 2.12.1999, s. 14)

- 32000 R 0007: neuvoston asetus (EY) N:o 7/2000, annettu 21.12.1999 (EYVL L 2, 5.1.2000, s. 51)
 - 32000 R 2878: komission asetus (EY) N:o 2878/2000, annettu 28.12.2000 (EYVL L 333, 29.12.2000, s. 60)
 - 32001 R 2245: komission asetus (EY) N:o 2245/2001, annettu 19.11.2001 (EYVL L 303, 20.11.2001, s. 17)
 - 32002 R 0888: komission asetus (EY) N:o 888/2002, annettu 24.5.2002 (EYVL L 146, 4.6.2002, s. 1)
 - 32002 R 1309: neuvoston asetus (EY) N:o 1309/2002, annettu 12.7.2002 (EYVL L 192, 20.7.2002, s. 1)
- a) Poistetaan liitteestä III A otsikkokohdasta "Ranska, MFA-luettelo ja niiden kaltaiset maat, GATTin jäsenmaat" seuraavat kohdat:

"Tšekkoslovakia",

"Unkari",

"Malta",

"Puola";

- b) Korvataan liitteessä III A otsikkokohdan "YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA – "residual textile" -alue" kolmas kohta seuraavasti:
"CEFTA-alueella tarkoitetaan seuraavia maita: Itävalta, Belgia, Kypros, Tšekin tasavalta, Tanska, Viro, Suomi, Ranska, Saksa, Kreikka, Unkari, Islanti, Irlanti, Italia, Latvia, Liechtenstein, Liettua, Luxemburg, Malta, Alankomaat, Norja, Puola, Portugali, Slovakia, Slovenia, Espanja, Ruotsi, Sveitsi ja Yhdistynyt kuningaskunta.";
- c) Korvataan liitteessä III A otsikkokohdan "YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA – "residual textile" -alue" seitsemäs kohta seuraavasti:
"Valtiojohtoisen kaupan alueella tarkoitetaan seuraavia maita: Albania, Bulgaria, Kamputsea, Kiina, Pohjois-Korea, Laos, Mongolia, Romania, entinen Neuvostoliitto ja Vietnam.".

3. 31994 R 3168: Komission asetus (EY) N:o 3168/94, annettu 21 päivänä joulukuuta 1994, muiden kuin kahdenvälisen sopimusten, pöytäkirjojen tai muiden järjestelyjen taikka muiden yhteisön erityisten tuontimenettelyjen soveltamisalaan kuuluvien tiettyjen kolmansien maiden tekstiilituotteiden tuontia koskevasta yhteisestä menettelystä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 517/94 mukaisesta yhteisön tuontilisenssistä (EYVL L 335, 23.12.1994, s. 23), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:
- 31995 R 1627: komission asetus (EY) N:o 1627/95, annettu 5.7.1995 (EYVL L 155, 6.7.1995, s. 8)

a) Korvataan liitteessä olevan lisäyksen 2 otsikko seuraavasti:

"Lisäys 2

Lista de las autoridades nacionales competentes
Seznam příslušných vnitrostátních orgánů
List over kompetente nationale myndigheder
Liste der zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten
Riiklike pädevate asutuste nimekiri
Πίνακας των αρμόδιων εθνικών αρχών
List of the national competent authorities
Liste des autorités nationales compétentes
Elenco delle competenti autorità nazionali
Valstu kompetento iestāžu saraksts
Atsakingų nacionalinių institucijų sąrašas
Az illetékes nemzeti hatóságok listája
Lista ta' l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti
Lijst van bevoegde nationale instanties
Lista właściwych organów krajowych
Lista das autoridades nacionais competentes
Seznam pristojnih nacionalnih organov
Zoznam príslušných štátnych orgánov
Luettelo toimivaltaisista kansallisista viranomaisista
Förteckning över behöriga nationella myndigheter"

b) Lisätään liitteessä olevaan lisäykseen 2 seuraava:

"16. *Česká republika*

Ministerstvo průmyslu a obchodu

Licenční správa

Na Františku 32

110 15 Praha 1

P. +420 2 2406 2206

Faksi +420 2 2421 2133

17. *Eesti*

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium

Kaubandusosakond

Väliskaubanduspoliitika talitus

Harju 11

15072 Tallinn

P. +372 6 256 342

Faksi +372 6 313 660

Sähköposti kantselei@ mkm.ee

18. Κύπρος

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
(Ministry of Commerce, Industry and Tourism)

Υπηρεσία Εμπορίου

Οδός Αραούζου Αρ. 6

1421 Λευκωσία

P. +357-22-867100

Faksi +357-22-375120

19. *Latvija*

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija

Brīvības iela 55

Rīga

LV 1519

P. +371 7013101

Faksi +371 7280882

20. *Lietuva*

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija

Užsienio prekybos departamentas

Gedimino pr. 38/2

LT-2600 Vilnius

P. +370 5 262 50 30

Faksi +370 5 262 39 74

21. *Magyarország*

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium

Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal

Engedélyezési Főosztály

Margit körút 85

1024 Budapest

P. +36-1 336-7300

Faksi +36-1 336-7302

22. *Malta*

Diviżjoni għall-Kummerċ

Servizzi Kummerċjali

Lascaris

Valletta CMR02

P. +356 25690214

Faksi +356 25690299

23. *Polska*

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej

Departament Administrowania Obrotem Towarami i Usługami

Plac Trzech Krzyży 3/5

00-507 Warszawa

P. +48 22 628 55 53

Faksi +48 22 693 40 22

24. *Slovenija*

Ministrstvo za gospodarstvo

Področje ekonomskih odnosov s tujino

Kotnikova 5

SI – 1000 Ljubljana

P. +386 1 478 3521

Faksi +386 1 478 3611

25. *Slovensko*

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky

Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa

Mierová 19

827 15 Bratislava

P. +421 2 4854 2161

Faksi +421 2 4854 3116".

4. 31996 R 2465: Neuvoston asetus (EY) N:o 2465/96, annettu 17 päivänä joulukuuta 1996, Euroopan yhteisön ja Irakin talous- ja rahoitussuhteiden keskeyttämisestä (EYVL L 337, 27.12.1996, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

– 32002 R 1346: neuvoston asetus (EY) N:o 1346/2002, annettu 25.7.2002 (EYVL L 197, 26.7.2002, s. 1)

Lisätään liitteeseen I Belgiaa ja Tanskaa koskevien kohtien väliin seuraava:

"TŠEKin TASAVALTA

Ministerstvo průmyslu a obchodu České republiky

Licenční správa

Na Františku 32

110 15 Praha 1

P. +420 22406 2720

Faksi +420 22422 1811"

ja Saksaa ja Kreikkaa koskevien kohtien väliin seuraava:

"VIRO

Eesti Välisministeerium

Islandi väljak 1

15049 Tallinn

P. (372) 6 317 100

Faksi (372) 6 317 199"

ja Italiaa ja Luxemburgia koskevien kohtien väliin seuraava:

"KYPROS

Υπουργείο Εξωτερικών

Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου

1447 Λευκωσία

Τηλ: +357-22-300600

Φαξ: +357-22-661881

Ministry of Foreign Affairs

Presidential Palace Avenue

1447 Nicosia

P. +357-22-300600

Faksi +357-22-661881

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Οδός Αραούζου Αρ.6
1421 Λευκωσία
Τηλ: +357-22-867100
Φαξ: +357-22-375120

Ministry of Commerce, Industry and Tourism
6 Andreas Araouzos Street
1421 Nicosia
P. +357-22-867100
Faksi +357-22-375120

LATVIA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības iela 36
Rīga
LV 1395
P. (371)7016201, (371) 2016207
Faksi (371)7828121

LIETTUA

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija

J.Tumo-Vaižganto 2

LT-2600 Vilnius

P. 370 5 236 24 44

Faksi 370 5 231 30 90"

ja Luxemburgia ja Alankomaita koskevien kohtien väliin seuraava:

"UNKARI

Pénzügyminisztérium

1051 Budapest

József nádor tér 2-4.

P. (36-1) 327 2100

Faksi (36-1) 318 2570

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

P. +356 21 24 28 53

Faksi +356 21 25 15 20"

ja Itävaltaa ja Portugalia koskevien kohtien väliin seuraava:

"PUOLA

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. CH. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

P. (48 22) 523 93 48

Faksi (48 22) 523 91 29"

ja Portugalia ja Suomea koskevien kohtien väliin seuraava:

"SLOVENIA

Banka Slovenije

Slovenska 35

1505 Ljubljana

P. +386 (1) 471 90 00

Faksi +386 (1) 251 55 16

<http://www.bsi.si>

Ministrstvo za zunanje zadeve

Prešernova 25

1000 Ljubljana

P. +386 1 478 20 00

Faksi +386 1 478 23 47

<http://www.gov.si/mzz/>

SLOVAKIA

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa
Mierová 19
827 15 Bratislava
P. +421 2 4854 2161
Faksi +421 2 4854 3116

Ministerstvo financií
Štefanovičova 5
Bratislava
P. +421 2 5958 2201
Faksi +421 2 5249 3531".

5. 31998 R 1705: Neuvoston asetus (EY) N:o 1705/98, annettu 28 päivänä heinäkuuta 1998, tiettyjen taloussuhteiden keskeyttämisestä Angolaan "União Nacional para a Independência Total de Angola'n" (UNITA) taivuttamiseksi täyttämään velvollisuutensa rauhanprosessissa ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2229/97 kumoamisesta (EYVL L 215, 1.8.1998, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 31999 R 0753: komission asetus (EY) N:o 753/1999, annettu 12.4.1999 (EYVL L 98, 13.4.1999, s. 3)
- 32001 R 2231: komission asetus (EY) N:o 2231/2001, annettu 16.11.2001 (EYVL L 301, 17.11.2001, s. 17)
- 32001 R 2536: komission asetus (EY) N:o 2536/2001, annettu 21.12.2001 (EYVL L 341, 22.12.2001, s. 70)
- 32002 R 0271: komission asetus (EY) N:o 271/2002, annettu 14.2.2002 (EYVL L 45, 15.2.2002, s. 16)
- 32002 R 0689: komission asetus (EY) N:o 689/2002, annettu 22.4.2002 (EYVL L 106, 23.4.2002, s. 8)

Lisätään liitteessä VIII olevaan 3 ja 4 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten kansallisten viranomaisten nimien ja osoitteiden luetteloon Belgiaa ja Tanskaa koskevien kohtien väliin seuraava:

"TŠEKin TASAVALTA

Ministerstvo financí
Finanční analytický útvar
P.O. BOX 675
Jindřišská 14
111 21 Praha 1
P. +420 2 57044501
Faksi +420 2 57044502"

ja Saksaa ja Kreikkaa koskevien kohtien väliin seuraava:

"VIRO

Eesti Välisministeerium
Islandi väljak 1
15049 Tallinn
P. +372 6 317 100
Faksi +372 6 317 199

Varojen jäädyttäminen:

Finantsinspeksioon

Sakala 4

15030 Tallinn

P. +372 66 80 500

Faksi +372 66 80 501"

ja Italiaa ja Luxemburgia koskevien kohtien väliin seuraava:

"KYPROS

Υπουργείο Εξωτερικών (Ministry of Foreign Affairs)

Presidential Palace Avenue

1447 Nicosia

P. +357-22-300600

Faksi +357-22-661881

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
(Ministry of Commerce, Industry and Tourism)
6 Andreas Araouzos Street
1421 Nicosia
P. +357-22-867100
Faksi +357-22-375120

LATVIA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības bulvāris 36
Rīga
LV 1395
P. +371 7016201
Faksi +371 7828121

LIETTUA

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija
J.Tumo-Vaižganto 2
LT-2600 Vilnius
P. +370 5 236 24 44
Faksi +370 5 231 30 90"

ja Luxemburgia ja Alankomaita koskevien kohtien väliin seuraava:

"UNKARI

Külügyminisztérium

1027 Budapest

Bem rkp 47

P. +36-1-458 1000

Faksi +36-1-212 5918

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

P. +356 21 24 28 53

Faksi +356 21 25 15 20"

ja Itävaltaa ja Portugalia koskevien kohtien väliin seuraava:

"PUOLA

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. Ch. Szucha 23

PL-00–580 Warszawa

P. +48 22 523 93 48

Faksi +48 22 523 91 29"

ja Portugalia ja Suomea koskevien kohtien väliin seuraava:

"SLOVENIA

3 artikla:

Banka Slovenije

Slovenska 35

1505 Ljubljana

P. +386 (1) 471 90 00

Faksi +386 (1) 251 55 16

<http://www.bsi.si>

4 artikla:

Ministrstvo za zunanje zadeve

Prešernova 25

1000 Ljubljana

P. +386 1 478 20 00

Faksi +386 1 478 23 47

<http://www.gov.si/mzz/>

SLOVAKIA

Ministerstvo financií

Štefanovičova 5

817 82 Bratislava

Ministerstvo hospodárstva

Mierová 19

827 15 Bratislava".

6. 31999 R 1547: Komission asetus (EY) N:o 1547/1999, annettu 12 päivänä heinäkuuta 1999, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 259/93 mukaisista tiettyihin OECD:n päätöksen C(92) 39 (lopullinen) soveltumisalaan kuulumattomiin maihin suuntautuvien tiettyjen jätelajien siirtojen valvontamenettelyistä (EYVL L 185, 17.7.1999, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 32000 R 0334: komission asetus (EY) N:o 334/2000, annettu 14.2.2000 (EYVL L 41, 15.2.2000, s. 8)
- 32000 R 0354: komission asetus (EY) N:o 354/2000, annettu 16.2.2000 (EYVL L 45, 17.2.2000, s. 21)
- 32000 R 1208: komission asetus (EY) N:o 1208/2000, annettu 8.6.2000 (EYVL L 138, 9.6.2000, s. 7)
- 32000 R 1552: komission asetus (EY) N:o 1552/2000, annettu 14.7.2000 (EYVL L 176, 15.7.2000, s. 27)
- 32001 R 1800: komission asetus (EY) N:o 1800/2001, annettu 13.9.2001 (EYVL L 244, 14.9.2001, s. 19)
- 32001 R 2243: komission asetus (EY) N:o 2243/2001, annettu 16.11.2001 (EYVL L 303, 20.11.2001, s. 11)

- a) Poistetaan liitteestä A Kyprosta, Unkaria ja Puolaa koskevat kohdat.
 - b) Poistetaan liitteestä B Liettuaa, Maltaa ja Slovakiaa koskevat kohdat.
 - c) Poistetaan liitteestä C Latviaa koskeva kohta.
 - d) Poistetaan liitteestä D Kyprosta, Viroa, Liettuaa, Slovakiaa ja Sloveniaa koskevat kohdat.
7. 32000 R 1081: Neuvoston asetus (EY) N:o 1081/2000, annettu 22 päivänä toukokuuta 2000, kansallisiin tukahduttamistoimiin tai terrorismiin mahdollisesti käytettävien tarvikkeiden Burmaan/Myanmariin tapahtuvan myynnin, toimittamisen ja viennin kieltämisestä sekä tiettyjen tärkeissä valtiollisissa tehtävissä kyseisessä maassa toimivien henkilöiden varojen jäädyttämisestä (EYVL L 122, 24.5.2000, s. 29), sellaisena kuin sen on muutettuna seuraavalla:
- 32002 R 1883: komission asetus (EY) N:o 1883/2002, annettu 22.10.2002 (EYVL L 285, 23.10.2002, s. 17).

Lisätään liitteeseen III Belgiaa ja Tanskaa koskevien kohtien väliin seuraava:

"TŠEKIN TASAVALTA

Ministerstvo financí

Finanční analytický útvar

P.O. BOX 675

Jindřišská 14

111 21 Praha 1

P. +420 25704 4501

Faksi +420 25704 4502"

ja Saksaa ja Kreikkaa koskevien kohtien väliin seuraava:

"VIRO

Eesti Välisministeerium

Islandi väljak 1

15049 Tallinn

P. +372 6 317 100

Faksi +372 6 317 199

Varojen jäädyttäminen:

Finantsinspeksioon

Sakala 4

15030 Tallinn

P. (372) 66 80 500

Faksi (372) 66 80 501

ja Italiaa ja Luxemburgia koskevien kohtien väliin seuraava:

"KYPROS

Υπουργείο Εξωτερικών
Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου
1447 Λευκωσία
Τηλ: +357-22-300600
Φαξ: +357-22-661881

Ministry of Foreign Affairs
Presidential Palace Avenue
1447 Nicosia
P. +357-22-300600
Faksi +357-22-661881

LATVIA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības iela 36
Rīga
LV 1395
P. (371)7016201, (371) 2016207
Faksi (371)7828121

LIETTUA

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija

J.Tumo-Vaižganto 2

LT-2600 Vilnius

P. 370 5 236 24 44

Faksi 370 5 231 30 90

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija

Gedimino pr. 38/2

LT-2600 Vilnius

P. +370 5 262 94 12

Faksi +370 5 262 39 74"

ja Luxemburgia ja Alankomaita koskevien kohtien väliin seuraava:

"UNKARI

Pénzügyminisztérium

1051 Budapest

József nádor tér 2-4.

P. (36-1) 327 2100

Faksi (36-1) 318 2570

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

P. +356 21 24 28 53

Faksi +356 21 25 15 20"

ja Itävaltaa ja Portugalia koskevien kohtien väliin seuraava:

"PUOLA

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. CH. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

P. (48 22) 523 93 48

Faksi (48 22) 523 91 29"

ja Portugalia ja Suomea koskevien kohtien väliin seuraava:

"SLOVENIA

Banka Slovenije

Slovenska 35

1505 Ljubljana

P. +386 (1) 471 90 00

Faksi +386 (1) 251 55 16

<http://www.bsi.si>

Ministrstvo za zunanje zadeve

Prešernova 25

1000 Ljubljana

P. +386 1 478 20 00

Faksi +386 1 478 23 47

<http://www.gov.si/mzz/>

SLOVAKIA

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky

Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa

Mierová 19

827 15 Bratislava

P. +421 2 4854 2161

Faksi +421 2 4854 3116

Ministerstvo financií

Štefanovičova 5

Bratislava

P. +421 2 5958 2201

Faksi +421 2 5249 3531".

8. 32000 R 2488: Neuvoston asetus (EY) N:o 2488/2000, annettu 10 päivänä marraskuuta 2000, Slobodan Milosevicin ja häntä lähellä olevien henkilöiden varojen jäädyttämisestä sekä asetusten (EY) N:o 1294/1999 ja (EY) N:o 607/2000 ja asetuksen (EY) N:o 926/98 2 artiklan kumoamisesta (EYVL L 287, 14.11.2000, s. 19), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- 32001 R 1205: komission asetus (EY) N:o 1205/2001, annettu 19.6.2001 (EYVL L 163, 20.6.2001, s. 14)

Lisätään liitteessä II olevaan 2 artiklan 2 kohdassa sekä 3 ja 4 artiklassa tarkoitettuun toimivaltaisten viranomaisten luetteloon Belgiaa ja Tanskaa koskevien kohtien väliin seuraava:

"TŠEKIN TASAVALTA

Ministerstvo financí

Finanční analytický útvar

P.O. BOX 675

Jindřišská 14

111 21 Praha 1

P. +420 2 57044501

Faksi +420 2 57044502"

ja Saksaa ja Kreikkaa koskevien kohtien väliin seuraava:

"VIRO

Finantsinspeksioon

Sakala 4

15030 Tallinn

P. +372 66 80 500

Faksi +372 66 80 501"

ja Italiaa ja Luxemburgia koskevien kohtien väliin seuraava:

"KYPROS

Υπουργείο Εξωτερικών

Λεωφόρος Προεδρικού Μεγάρου

1447 Λευκωσία

(Ministry of Foreign Affairs

Presidential Palace Avenue

1447 Nicosia)

P. +357-22-300600

Faksi +357-22-661881

Γενικός Εισαγγελέας της Δημοκρατίας

Οδός Απελλή Αρ. 1

1403 Λευκωσία

(Attorney General of the Republic

1 Apellis Street

1403 Nicosia)

P. +357-22-889100

Faksi +357-22-665080

LATVIA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija

Brīvības bulvāris 36

Rīga

LV 1395

P. +371 7016201

Faksi +371 7828121

LIETTUA

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija

J.Tumo-Vaižganto 2

LT-2600 Vilnius

P. +370 5 236 24 44

Faksi +370 5 231 30 90"

ja Luxemburgia ja Alankomaita koskevien kohtien väliin seuraava:

"UNKARI

Pénzügyminisztérium

József nádor tér 2-4.

1051 Budapest

P. +36-1-327 2100

Faksi +36-1-318 2570

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

P. +356 21 24 28 53

Faksi +356 21 25 15 20"

ja Itävaltaa ja Portugalia koskevien kohtien väliin seuraava:

"PUOLA

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. Ch. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

P. +48 22 523 93 48

Faksi +48 22 523 91 29"

ja Portugalia ja Suomea koskevien kohtien väliin seuraava:

"SLOVENIA

2 artiklan 2 kohta ja 3 artikla:

Banka Slovenije

Slovenska 35

1505 Ljubljana

P. +386 (1) 471 90 00

Faksi +386 (1) 251 55 16

<http://www.bsi.si>

SLOVAKIA

Ministerstvo financií

Štefanovičova 5

817 82 Bratislava

P. +421 2 5958 2201

Faksi +421 2 5249 3531".

9. 32001 D 0076: Neuvoston päätös 2001/76/EY, tehty 22 päivänä joulukuuta 2000, tiettyjen suuntaviivojen soveltamisesta julkisesti tuettuihin vientiluottoihin 4 päivänä huhtikuuta 1978 tehdyn päätöksen korvaamisesta (EYVL L 32, 2.2.2001, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- 32002 D 0634: neuvoston päätös 2002/634/EY, tehty 22.7.2002 (EYVL L 206, 3.8.2002, s. 16)

a) Korvataan liitteessä olevan I luvun 1 kohdan a alakohta seuraavasti:

"a) Järjestelyyn osallistuvat Australia, Euroopan yhteisö (johon kuuluvat Alankomaat, Belgia, Espanja, Irlanti, Italia, Itävalta, Kreikka, Kypros, Latvia, Liettua, Luxemburg, Malta, Portugali, Puola, Ranska, Ruotsi, Saksa, Slovakia, Slovenia, Suomi, Tanska, Tšekin tasavalta, Unkari, Viro ja Yhdistynyt kuningaskunta), Japani, Kanada, Korea, Norja, Sveitsi, Uusi-Seelanti ja Yhdysvallat.";

b) Korvataan liitteessä olevan III luvun 34 kohdan b alakohdan 5 kohta seuraavasti:

"5. Vaikka valtiot on jaoteltu niihin, jotka ovat oikeutettuja sidottuun apuun, ja niihin, jotka eivät ole oikeutettuja siihen, Bulgarialle ja Romanianle myönnettävää sidottua apua koskee osallistujien sopimus pyrkiä välttämään kyseisen sopimuksen voimassaoloaikana tällaisia luottoja, lukuun ottamatta suoranaisia lahjoituksia, elintarvikeapua ja humanitaarista apua. OECD-maiden ministerit hyväksyivät tämän menettelyn kesäkuussa 1991* .

- * Valtioiden kelpoisuutta sidottuun avustukseen koskevasta luokittelusta huolimatta Ukrainaa, Valko-Venäjää ja Venäjän federaatiota koskeviin sidottuihin avustuksiin sovelletaan osallistujien sopimusta pyrkien välttämään tällaisia luottoja, lukuun ottamatta suoranaisia lahjoituksia, elintarvikeapua ja humanitaarista apua. Tämän sopimuksen voimassaoloajan jatkamisesta päätetään vuosittain yleensä viimeisen vuosineljänneksen aikana.

Tämän "pehmeän" kiellon yhteydessä ydinvoimalan poistamista käytöstä kiireellisistä tai turvallisuuteen liittyvistä syistä voidaan pitää humanitaarisena apuna.";

- c) Korvataan liitteessä olevassa liitteessä I olevan I luvun 1 kohta seuraavasti:

"1. Osallistuminen

Alakohtaiseen sopimukseen osallistuvat Australia, Euroopan yhteisö (johon kuuluvat seuraavat maat: Alankomaat, Belgia, Espanja, Irlanti, Italia, Itävalta, Kreikka, Kypros, Latvia, Liettua, Luxemburg, Malta, Portugali, Puola, Ranska, Ruotsi, Saksa, Slovakia, Slovenia, Suomi, Tanska, Tšekin tasavalta, Unkari, Viro ja Yhdistynyt kuningaskunta), Japani, Korea ja Norja."

10. 32001 R 2501: Neuvoston asetus (EY) N:o 2501/2001, annettu 10 päivänä joulukuuta 2001, yleisen tullietuusjärjestelmän soveltamisesta 1 päivästä tammikuuta 2002 alkaen 31 päivään joulukuuta 2004 (EYVL L 346, 31.12.2001, s. 1)

Poistetaan liitteen I luettelosta Kyprosta koskeva kohta.

11. 32001 R 2580: Neuvoston asetus (EY) N:o 2580/2001, annettu 27 päivänä joulukuuta 2001, tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä terrorismin torjumiseksi (EYVL L 344, 28.12.2001, s. 70)

Lisätään liitteessä olevaan 3, 4 ja 5 artiklassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten luetteloon
Belgiaa ja Tanskaa koskevien kohtien väliin seuraava:

"TŠEKIN TASAVALTA

Policejní prezídium

(Police Presidium)

Strojnická 27

170 89 Praha 7

P. +420 97483 4351

Faksi +420 97483 4700

Sähköposti sekretpp@mvcr.cz"

ja Saksaa ja Kreikkaa koskevien kohtien väliin seuraava:

"VIRO

Eesti Välisministeerium

Islandi väljak 1

15049 Tallinn

P. +372 6 317 100

Faksi +372 6 317 199

Finantsinspeksioon

Sakala 4

15030 Tallinn

P. +372 66 80 500

Faksi +372 66 80 501"

ja Italiaa ja Luxemburgia koskevien kohtien väliin seuraava:

"KYPROS

Ministry of Foreign Affairs

Presidential Palace Avenue

1447 Nicosia

Υπουργείο Εξωτερικών

Λεωφόρος Προεδρικού Μεγάρου

1447 Λευκωσία

P. +357-22-300600

Faksi +357-22-661881

Unit for Combating Money Laundering

1 Apellis Street

1403 Nicosia

Μονάδα Καταπολέμησης Αδικημάτων Συγκάλυψης (ΜΟΚΑΣ)

Οδός Απελλή Αρ. 1

1403 Λευκωσία

P. +357-22-889100

Faksi +357-22-665080

Sähköposti mokas@cytanet.com.cy

Coordinating Body for Combating Terrorism

1 Apellis Street

1403 Nicosia

Συντονιστικό Σώμα Εναντίον της Τρομοκρατίας

Οδός Απελλή Αρ. 1

1403 Λευκωσία

P. +357-22-889100

Faksi +357-22-665080

LATVIA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija

Brīvības bulvāris 36

Rīga

LV 1395

P. +371 7016201

Faksi +371 7828121

LIETTUA

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija

J.Tumo–Vaižganto 2

LT-2600 Vilnius

P. +370 5 236 24 44

Faksi +370 5 231 30 90"

ja Luxemburgia ja Alankomaita koskevien kohtien väliin seuraava:

"UNKARI

Pénzügyminisztérium

József nádor tér 2-4

1051 Budapest

P. +36-1-327 2100

Faksi +36-1- 318 2570

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

P. +356-21-24 28 53

Faksi +356-21-25 15 20"

ja Itävaltaa ja Portugalia koskevien kohtien väliin seuraava:

"PUOLA

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. Ch. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

P. +48 22 523 93 48

Faksi +48 22 523 91 29"

ja Portugalia ja Suomea koskevien kohtien väliin seuraava:

"SLOVENIA

Banka Slovenije

Slovenska 35

1505 Ljubljana

P. +386 (1) 471 90 00

Faksi +386 (1) 251 55 16

<http://www.bsi.si>

SLOVAKIA

Ministerstvo financií

Štefanovičova 5

817 82 Bratislava

P. +421 2 5958 2201

Faksi +421 2 5249 3531

Ministerstvo vnútra
Pribinova 2
812 72 Bratislava
P. +421 2 5292 3659
Faksi +421 2 5296 7746".

12. 32002 R 0076: Komission asetus (EY) N:o 76/2002, annettu 17 päivänä tammikuuta 2002, yhteisön ennakkotarkkailun käyttöönotosta tietyistä kolmansista maista peräisin olevien tiettyjen EHTY:n ja EY:n perustamissopimusten alaan kuuluvien rauta- ja terästuotteiden tuonnissa (EYVL L 16, 18.1.2002, s. 3), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- 32002 R 1337: komission asetus (EY) N:o 1337/2002, annettu 24.7.2002 (EYVL L 195, 24.7.2002, s. 25)

a) Korvataan liitteessä oleva otsikkokohta seuraavasti:

"LIITE

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
RIIKLIKE PÄDEVATE ASUTUSTE NIMEKIRI
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS
ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
LISTA TA' L-AWTORITAJIET NAZZJONALI KOMPETENTI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGÁNOV
ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER"

- b) Lisätään liitteessä olevaan otsikkokohtaan "Luettelo toimivaltaisista kansallisista viranomaisista" Belgiaa ja Tanskaa koskevien kohtien väliin seuraava:

"ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu

Licenční správa

Na Františku 32

110 15 Praha 1

P. +420 22406 2720

Faksi +420 22422 1811"

ja Saksaa ja Kreikkaa koskevien kohtien väliin seuraava:

"EESTI

Eesti Tolliamet

Lõkke 5

15175 Tallinn

P. (372) 6 967 722

Faksi (372) 6 967 727"

ja Italiaa ja Luxemburgia koskevien kohtien väliin seuraava:

"ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού

Υπηρεσία Εμπορίου

Οδός Αραούζου Αρ. 6

1421 Λευκωσία

Τηλ: +357-22-867100

Φαξ: +357-22-375120

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija

Brīvības iela 55

Rīga

LV – 1519

P. (371) 7013101

Faksi (371) 7280882

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija

Užsienio prekybos departamentas

Gedimino pr. 38/2

LT-2600 Vilnius

P. +370 5 262 50 30

Faksi +370 5 262 39 74"

ja Luxemburgia ja Alankomaita koskevien kohtien väliin seuraava:

"MAGYARORSZÁG

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium

Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal

1024 Budapest

Margit körút 85.

P. (36-1) 336 7300

Faksi (36-1) 336 7302

MALTA

Diviżjoni għall-Kummerċ

Servizzi Kummerċjali

Lascaris

Valletta CMR02

P. +356 25690214

Faksi +356 25690299"

ja Itävaltaa ja Portugalia koskevien kohtien väliin seuraava:

"POLSKA

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej

Departament Administrowania Obrotem Towarami i Usługami

Plac Trzech Krzyży 3/5

00-507 Warszawa

Faksi + 48 22 693 40 21

P. +48 22 693 55 53, +48 22 693 55 72"

ja Portugalia ja Suomea koskevien kohtien väliin seuraava:

"SLOVENIJA

Ministrstvo za gospodarstvo
Področje ekonomskih odnosov s tujino
Kotnikova 5
SI – 1000 Ljubljana
P. +386 1 478 3521
Faksi +386 1 478 3611

SLOVENSKO

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa
Mierová 19
827 15 Bratislava
P. +421 2 4854 2161
Faksi +421 2 4854 3116"

13. 32002 R 0152: Neuvoston asetus (EY) N:o 152/2002, annettu 21 päivänä tammikuuta 2002, tiettyjen EHTY- ja EY-terästuotteiden viennistä entisestä Jugoslavian tasavallasta Makedoniasta Euroopan yhteisöön (kaksinkertaisen tarkkailun järjestelmä) ja asetuksen (EY) N:o 190/98 kumoamisesta (EYVL L 25, 29.1.2002, s. 1)

a) Korvataan liitteen III otsikko seuraavasti:

"LIITE III

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
RIIKLIKE PÄDEVATE ASUTUSTE NIMEKIRI
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS
ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
LISTA TA' L-AWTORITAJIET NAZZJONALI KOMPETENTI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV
ZOZNAM PŘÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER"

b) Lisätään liitteeseen III Belgiaa ja Tanskaa koskevien kohtien väliin seuraava:

"ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu České republiky

Licenční správa

Na Františku 32

110 15 Praha 1

P. +420 2 2406 2206

Faksi +420 2 2421 2133"

ja Saksaa ja Kreikkaa koskevien kohtien väliin seuraava:

"EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium

Kaubandusosakond

Väliskaubanduspoliitika talitus

Harju 11

15072 Tallinn

P. +372 6 256 342

Faksi +372 6 313 660

E-Mail: kantselei@mkm.ee"

Eesti Tolliamet

Lõkke 5

15175 Tallinn

P. +372 6 967 722

Faksi +372 6 967 727"

ja Italiaa ja Luxemburgia koskevien kohtien väliin seuraava:

"ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού (Ministry of Commerce, Industry and Tourism)

Υπηρεσία Εμπορίου

Οδός Αραούζου Αρ. 6

1421 Λευκωσία

P. +357-22-867100

Faksi +357-22-375120

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija

Brīvības iela 55

Rīga

LV 1519

P. +371 7013101

Faksi +371 7280882

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija

Užsienio prekybos departamentas

Gedimino pr. 38/2

LT-2600 Vilnius

P. +370 5 262 50 30

Faksi +370 5 262 39 74"

ja Luxemburgia ja Alankomaita koskevien kohtien väliin seuraava:

"MAGYARORSZÁG

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium

Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal

Engedélyezési Főosztály

Margit körút 85.

1024 Budapest

P. +36-1 336-7300

Faksi +36-1 336-7302

MALTA

Divizjoni għall-Kummerċ

Servizzi Kummerċjali

Lascaris

Valletta CMR02

P. +356 25690214

Faksi +356 25690299"

ja Itävaltaa ja Portugalia koskevien kohtien väliin seuraava:

"POLSKA

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej

Departament Administrowania Obrotem Towarami i Usługami

Plac Trzech Krzyży 3/5

00–507 Warszawa

P. +48 22 628 55 53 / +48 22 693 4021

Faksi +48 22 693 40 22 / +48 22 693 55 53 / +48 22 693 5572"

ja Portugalia ja Suomea koskevien kohtien väliin seuraava:

"SLOVENIJA

Ministrstvo za gospodarstvo

Področje ekonomskih odnosov s tujino

Kotnikova 5

SI – 1000 Ljubljana

P. +386 1 478 3521

Faksi +386 1 478 3611

SLOVENSKO

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky

Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa

Mierová 19

827 15 Bratislava

P. +421 2 4854 2161

Faksi +421 2 4854 3116".

14. 32002 R 0310: Neuvoston asetus (EY) N:o 310/2002, annettu 18 päivänä helmikuuta 2002, tietyistä Zimbabwea koskevista rajoittavista toimenpiteistä (EYVL L 50, 21.2.2002, s. 4), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

- 32002 R 1224: komission asetus (EY) N:o 1224/2002, annettu 8.7.2002 (EYVL L 179, 9.7.2002, s. 10)
- 32002 R 1345: komission asetus (EY) N:o 1345/2002, annettu 24.7.2002 (EYVL L 196, 25.7.2002, s. 28)
- 32002 R 1643: komission asetus (EY) N:o 1643/2002, annettu 13.9.2002 (EYVL L 247, 14.9.2002, s. 22)

Lisätään liitteeseen III Belgiaa ja Tanskaa koskevien kohtien väliin seuraava:

"TŠEKIN TASAVALTA

Ministerstvo financí

Finanční analytický útvar

P.O. BOX 675

Jindřišská 14

111 21 Praha 1

P. +420 25704 4501

Faksi +420 25704 4502"

ja Saksaa ja Kreikkaa koskevien kohtien väliin seuraava:

"VIRO

Eesti Välisministeerium

Islandi väljak 1

15049 Tallinn

P. +372 6 317 100

Faksi +372 6 317 199"

Finantsinspektsioon

Sakala 4

15030 Tallinn

P. (372) 66 80 500

Faksi (372) 66 80 501"

ja Italiaa ja Luxemburgia koskevien kohtien väliin seuraava:

"KYPROS

Ministry of Foreign Affairs

Presidential Palace Avenue

1447 Nicosia

P. +357 22 300600

Faksi +357 22 661881

Υπουργείο Εξωτερικών

Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου

1447 Λευκωσία

Τηλ: +357-22-300600

Φαξ: +357-22-661881

LATVIA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija

Brīvības iela 36

Rīga

LV 1395

P. (371)7016201, (371) 7016207

Faksi (371)7828121

LIETTUA

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija

J.Tumo-Vaižganto 2

LT-2600 Vilnius

P. 370 5 236 24 44

Faksi 370 5 231 30 90"

ja Luxemburgia ja Alankomaita koskevien kohtien väliin seuraava:

"UNKARI

Pénzügyminisztérium

1051 Budapest

József nádor tér 2-4.

P. (36-1) 327 2100

Faksi (36-1) 318 2570

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

P. +356 21 24 28 53

Faksi +356 21 25 15 20"

ja Itävaltaa ja Portugalia koskevien kohtien väliin seuraava:

"PUOLA

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. CH. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

P. (48 22) 523 93 48

Faksi (48 22) 523 91 29"

ja Portugalia ja Suomea koskevien kohtien väliin seuraava:

"SLOVENIA

Banka Slovenije

Slovenska 35

1505 Ljubljana

P. +386 (1) 471 90 00

Faksi +386 (1) 251 55 16

<http://www.bsi.si>

Ministrstvo za zunanje zadeve

Prešernova 25

1000 Ljubljana

P. +386 1 478 20 00

Faksi +386 1 478 23 47

<http://www.gov.si/mzz/>

SLOVAKIA

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa
Mierová 19
Bratislava
P. +421 2 4854 2116
Faksi +421 2 4854 3116".

15. 32002 D 0602: Komission päätös 2002/602/EHTY, annettu 8 päivänä heinäkuuta 2002, Venäjän federaatiosta tuotavia tiettyjä terästuotteita koskevien tiettyjen rajoitusten hallinnoinnista (EYVL L 195, 24.7.2002, s. 38)

a) Korvataan liitteessä II olevassa III osassa olevan 18 artiklan 6 kohdan toinen luetelmakohta seuraavasti:

"— kaksi kirjainta, joilla yksilöidään aiottuna määräpaikkana oleva jäsenvaltio seuraavasti:

B = Belgia
CZ = Tšekin tasavalta
DK = Tanska
DE = Saksa
EE = Viro
EL = Kreikka
ES = Espanja
FR = Ranska
IE = Irlanti
IT = Italia
CY = Kypros
LV = Latvia
LT = Liettua
LU = Luxemburg
HU = Unkari
MT = Malta
NL = Alankomaat
AT = Itävalta
PL = Puola
PT = Portugali
SI = Slovenia
SK = Slovakia
FI = Suomi
SE = Ruotsi
GB = Yhdistynyt kuningaskunta";

- b) Korvataan liitteessä II jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten luettelon otsikko seuraavasti:

"LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
RIIKLIKE PÄDEVATE ASUTUSTE NIMEKIRI
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS
ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
LISTA TA' L-AWTORITAJIET KOMPETENTI NAZZJONALI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV
ZOZNAM PŘÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER";

- c) Lisätään liitteessä II olevaan jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten luetteloon Belgiaa ja Tanskaa koskevien kohtien väliin seuraava:

"ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu České republiky

Licenční správa

Na Františku 32

110 15 Praha 1

Faksi +420 22422 1811"

ja Saksaa ja Kreikkaa koskevien kohtien väliin seuraava:

"EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium

Harju 11

15072 Tallinn

Faksi (372) 6 313 660"

ja Italiaa ja Luxemburgia koskevien kohtien väliin seuraava:

"ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού

(Ministry of Commerce, Industry and Tourism)

Υπηρεσία Εμπορίου

Οδός Ανδρέα Αραούζου Αρ. 6

1421 Λευκωσία

Φαξ: +357-22-375120

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija

Brīvības iela 55

Rīga

LV 1519

Faksi +371 7280882

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija

Užsienio prekybos departamentas

Gedimino pr. 38/2

LT-2600 Vilnius

Faksi +370 5 262 39 74"

ja Luxemburgia ja Alankomaita koskevien kohtien väliin seuraava:

"MAGYARORSZÁG

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium

Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal

Engedélyezési Főosztály

Margit körút 85.

1024 Budapest

Faksi +36-1 336 7302

MALTA

Diviżjoni għall-Kummerċ

Servizzi Kummerċjali

Lascaris

Valletta CMR02

Faksi +356 25690299"

ja Itävaltaa ja Portugalia koskevien kohtien väliin seuraava:

"POLSKA

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej

Departament Administrowania Obrotem Towarami i Usługami

Plac Trzech Krzyży 3/5

00-507 Warszawa

Faksi +48 22 693 40 22"

ja Portugalia ja Suomea koskevien kohtien väliin seuraava:

"SLOVENIJA

Ministrstvo za gospodarstvo
Področje ekonomskih odnosov s tujino
Kotnikova 5
SI – 1000 Ljubljana
Faksi +386 1 478 3611

SLOVENSKO

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa
Mierová 19
Bratislava
Faksi + 421 2 4854 3116".

16. 32002 R 0881: Neuvoston asetus (EY) N:o 881/2002, annettu 27 päivänä toukokuuta 2002, tiettyihin Osama bin Ladenia, al-Qaida-verkoston ja Talebania lähellä oleviin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvista erityisistä rajoittavista toimenpiteistä sekä Afganistaniin suuntautuvan tiettyjen tavaroiden ja palvelujen viennin kieltämisestä, Afganistanin Talebania koskevien lentokiellon ja varojen sekä muiden taloudellisten resurssien jäädyttämisen laajentamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 467/2001 kumoamisesta (EYVL L 139, 29.5.2002, s. 9), sellaisena kuin se on muutettuna seuraavalla:

- 32002 R 0951: komission asetus (EY) N:o 951/2002, annettu 3.6.2002 (EYVL L 145, 4.6.2002, s. 14)

Lisätään liitteessä II olevaan luetteloon 5 artiklassa tarkoitetuista toimivaltaisista viranomaisista Belgiaa ja Tanskaa koskevien kohtien väliin seuraava:

"TŠEKIN TASAVALTA

Ministerstvo financí
Finanční analytický útvar
P.O. BOX 675
Jindřišská 14
111 21 Praha 1
P. +420 2 57044501
Faksi +420 2 57044502"

ja Saksaa ja Kreikkaa koskevien kohtien väliin seuraava:

"VIRO

Eesti Välisministeerium
Islandi väljak 1
15049 Tallinn
P. +372 6 317 100
Faksi +372 6 317 199

Varojen jäädyttäminen:

Finantsinspeksioon
Sakala 4
15030 Tallinn
P. +372 66 80 500
Faksi +372 66 80 501"

ja Italiaa ja Luxemburgia koskevien kohtien väliin seuraava:

"KYPROS

Ministry of Foreign Affairs

Presidential Palace Avenue

1447 Nicosia

Υπουργείο Εξωτερικών

Λεωφόρος Προεδρικού Μεγάρου

1447 Λευκωσία

P. +357 22 300600

Faksi +357 22 661881

Unit for Combating Money Laundering

1 Apellis Street

1403 Nicosia

Μονάδα Καταπολέμησης Αδικημάτων Συγκάλυψης (ΜΟΚΑΣ)

Οδός Απελλή Αρ.1

1403 Λευκωσία

P. +357 22 889100

Faksi +357 22 665080

Sähköposti mokas@cytanet.com.cy

LATVIA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija

Brīvības bulvāris 36

Rīga

LV 1395

P. +371 7016201

Faksi +371 7828121

LIETTUA

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija

J.Tumo-Vaižganto 2

LT-2600 Vilnius

P. +370 5 236 24 44

Faksi +370 5 231 30 90"

ja Luxemburgia ja Alankomaita koskevien kohtien väliin seuraava:

"UNKARI

Külügyminisztérium

1027 Budapest

Bem rkp 47

P. +361 458 1000

Faksi +361 212 5918

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

P. +356 21 24 28 53

Faksi +356 21 25 15 20"

ja Itävaltaa ja Portugalia koskevien kohtien väliin seuraava:

"PUOLA

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. Ch. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

P. +48 22 523 93 48

Faksi +48 22 523 91 29"

ja Portugalia ja Suomea koskevien kohtien väliin seuraava:

"SLOVENIA

Banka Slovenije

Slovenska 35

1505 Ljubljana

P. +386 1 471 90 00

Faksi +386 1 251 55 16

<http://www.bsi.si>

Ministrstvo za
zunanje zadeve
Prešernova 25
1000 Ljubljana
P. +386 1 478 20 00
Faksi +386 1 478 23 47
<http://www.gov.si/mzz/>

SLOVAKIA

Ministerstvo financií
Štefanovičova 5
817 82 Bratislava
P. +421 2 5958 2201
Faksi +421 2 5249 3531

Ministerstvo hospodárstva
Mierová 19
827 15 Bratislava
P. +421 2 4854 1421
Faksi +421 2 4342 3949"

17. 32002 R 1318: Neuvoston asetus (EY) N:o 1318/2002, annettu 22 päivänä heinäkuuta 2002, eräistä Liberiaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä (EYVL L 194, 23.7.2002, s. 1)

Lisätään liitteeseen I Belgiaa ja Tanskaa koskevien kohtien väliin seuraava:

"TŠEKIN TASAVALTA

Ministerstvo financí České republiky
Sekretariát náměstkyně ministra zodpovědné za daňovou a celní oblast
Letenská 15
118 01 Praha 1
P. +420 25704 2526
Faksi +420 25704 2400

Ministerstvo průmyslu a obchodu České republiky

Licenční správa

Na Františku 32

110 15 Praha 1

P. +420 22406 2720

Faksi +420 22422 1811"

ja Saksaa ja Kreikkaa koskevien kohtien väliin seuraava:

"VIRO

Eesti Välisministeerium

Islandi väljak 1

15049 Tallinn

P. (372) 6 317 200

Faksi (372) 6 317 288"

ja Italiaa ja Luxemburgia koskevien kohtien väliin seuraava:

"KYPROS

Υπουργείο Εξωτερικών
Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου
1447 Λευκωσία
P. +357-22-300600
Faksi +357-22-661881

Ministry of Foreign Affairs
Presidential Palace Avenue
1447 Nicosia
P. +357-22-300600
Faksi +357-22-661881

LATVIA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības iela 36
Rīga
LV 1395
P. (371)7016201, (371) 2016207
Faksi (371)7828121

LIETTUA

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija

J.Tumo-Vaižganto 2

LT-2600 Vilnius

P. 370 5 236 24 44

Faksi 370 5 231 30 90"

ja Luxemburgia ja Alankomaita koskevien kohtien väliin seuraava:

"UNKARI

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium

Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal

1024 Budapest

Margit körút 85.

P. (36-1) 336 7300

Faksi (36-1) 336 7302

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

P. +356 21 24 28 53

Faksi +356 21 25 15 20"

ja Itävaltaa ja Portugalia koskevien kohtien väliin seuraava:

"PUOLA

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. CH. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

P. (48 22) 523 93 48

Faksi (48 22) 523 91 29"

ja Portugalia ja Suomea koskevien kohtien väliin seuraava:

"SLOVENIA

Ministrstvo za zunanje zadeve

Prešernova 25

1000 Ljubljana

P. +386 1 478 20 00

Faksi +386 1 478 23 47

<http://www.gov.si/mzz/>

SLOVAKIA

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky

Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa

Mierová 19

827 15 Bratislava

P. +421 2 4854 2116

Faksi +421 24854 3116

Ministerstvo financií

Štefanovičova 5

Bratislava

P. +421 2 5958 2201

Faksi +421 2 5249 3531".